



In breve e praticamente:
tutto ciò di cui la vostra
lavastoviglie ha bisogno ...
**Al primo uso leggere
tuttavia le istruzioni per
l'installazione e l'uso!**

1

Regolare l'impianto addolcitore dell'acqua *

Chiedere all'ente
municipale acque-
dotto il valore di du-
rezza e annotarlo ...



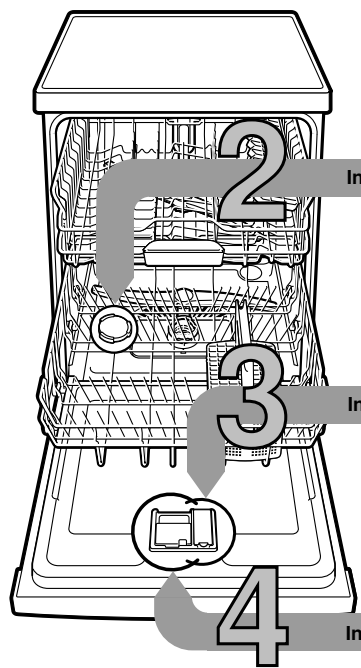
* solo al primo
lavaggio oppure
se cambia la du-
rezza dell'acqua

Valore di du- rezza dell'ac- qua °dH	Campo di durezza	mmol/l	Valore di regola- zione
0-6	dolce	0-1,1	0-6
7-8	dolce	1,2-1,4	7-8
9-10	media	1,5-1,8	9-10
11-12	media	1,9-2,1	11-12
13-16	media	2,2-2,9	13-16
17-21	dura	3,0-3,7	17-21
22-30	dura	3,8-5,4	22-30
31-50	dura	5,5-8,9	31-50

Presto fatto ...

e regolare così

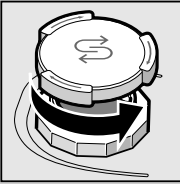
- Inserire l'interruttore ACCESO/SPENTO.
 - Premere il pulsante Info per 3 secondi, finché nella finestra display in alto non viene visualizzato il testo seguente:
Sfogliare con <>
Regolare con +
Abbandonare con Setup 3 sec.
 - Premere ripetutamente il pulsante >, finché nella finestra display in alto non viene visualizzata la durezza dell'acqua.
 - Eseguire la regolazione con i pulsanti di regolazione + -.
 - Tenere premuto il pulsante Info per 3 secondi.
- Il valore impostato è memorizzato nell'apparecchio.



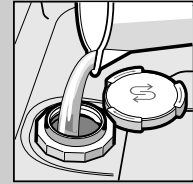
Introdurre il sale speciale

Rimuove il calcare (non necessario se il valore impostato è 0!) ...

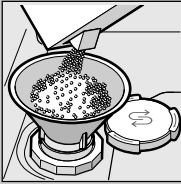
Per risultati di lavaggio ottimali



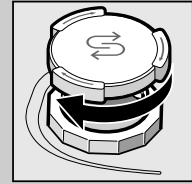
Svitare
il coperchio.



Riempire con acqua
il contenitore del
sale solo prima di
procedere al primo
lavaggio.



Introdurre
sale speciale
(mai detersivo!).

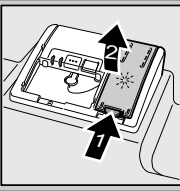


Chiudere il
coperchio.
Eseguire
immediatamente
il risciacquo.

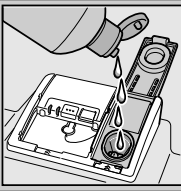
Introdurre il brillantante

Rende tutto splendente ...

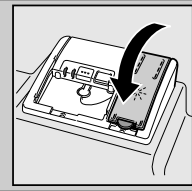
Per risultati di asciugatura ottimali



Premere in corrispondenza
del contrassegno 1,
sollevare il coperchio 2.



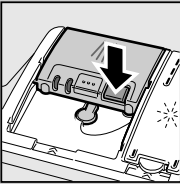
Introdurre
il brillantante.



Chiudere
il coperchio.
CLICK!

Introdurre il detersivo

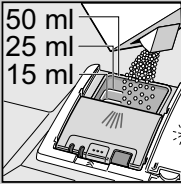
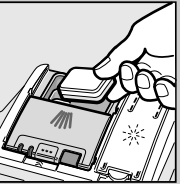
Molto sporco, molto detersivo ...



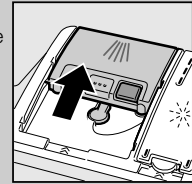
Aprire
eventualmente
il coperchio
(premere
il pulsante).



Attenzione!
I prodotti combinati
non sono idonei per
tutti i programmi,
osservare
le istruzioni
del produttore.



Versare il detersivo
solo nel contenitore
asciutto.



Chiudere
il coperchio,
premere.
PLOPP!

5

Accendere l'apparecchio

6

Selezionare il programma

Veloce, economico o intensivo...



Avvio del programma Il programma inizia ...

7

8

Spegnere l'apparecchio Pronto ...

Tabella dei programmi

In questa tabella è riprodotto il maggior numero di programmi possibile. I programmi disponibili nel vostro apparecchio sono indicati nel pannello comandi. I dati relativi ai programmi sono valori di laboratorio secondo la norma europea EN 50242. I valori relativi al consumo dipendono dal programma selezionato e dalle funzioni supplementari. Con l'aggiunta di brillantante disattivata o in caso di brillantante esaurito la durata cambia.

* mezzo carico normale

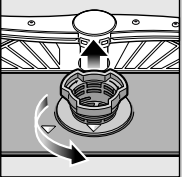
** Programma idoneo per la notte:
tempo di funzionamento prolungato, perciò molto silenzioso.

	Intensivo 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Silenzioso ** 50°	Bicchieri 40°	Swiss >> Express	Rapido 65°	Rapido 45°	Prelavaggio	Manutenzione apparecchio
Durata in ore : min.	2:05 - 2:15	1:30 - 2:40	3:15	4:00	1:25 - 1:30	1:00	1:00	0:29 *	0:15	1:30
Consumo di corrente in kWh	1,45 - 1,50	0,95 - 1,60	0,90 - 0,93	1,05 - 1,09	0,85 - 0,90	1,30	1,30	0,80	0,05	0,90 - 1,06
Consumo di acqua in litri	12 - 15	7 - 18	9,5	10	11 - 14	10	10	10	4	9,5 - 12,5

La descrizione delle funzioni supplementari possibili è disponibile nelle istruzioni per l'uso.

Manutenzione e cura

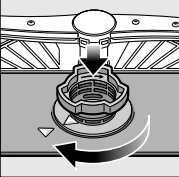
Filtri
... controllare,
eventualmente
pulire.



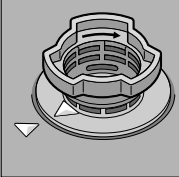
Ruotare il cilindro
filtro, rimuovere
il sistema
di filtraggio ...



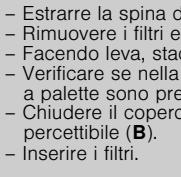
sciacquare
sotto acqua
corrente ...



inserire ...

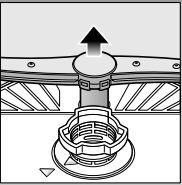


Avvitare il sistema
di filtraggio.
**RISPETTARE
IL RIFERIMENTO!**

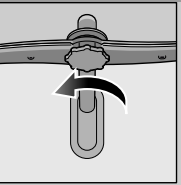


- Estrarre la spina d'alimentazione.
- Rimuovere i filtri ed eliminare l'acqua.
- Facendo leva, staccare il coperchio (A).
- Verificare se nella zona della ruota a palette sono presenti corpi estranei.
- Chiudere il coperchio con scatto percettibile (B).
- Inserire i filtri.

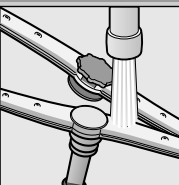
Bracci di lavaggi
... rimuovere
le ostruzioni/
i depositi.



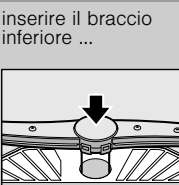
svitare il braccio
inferiore ...



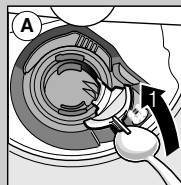
tirare in alto
il braccio inferiore ...



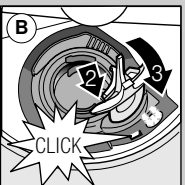
pulire gli ugelli
di spruzzo sotto
acqua corrente
(eventualmente
con stuzzicadenti) ...



inserire il braccio
inferiore ...



avvitare il braccio
superiore



Eliminare da soli piccoli guasti ...

... infatti rimediare da soli conviene!

Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Appare l'indicazione «E:18»/ «  » *	Rubinetto di alimentazione bloccato o incrostatato	▶ Aprire il rubinetto d'alimentazione. ▶ 1. Svitare il raccordo dell'acqua. ▶ 2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua. ▶ 3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 10 l/min. Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua. ▶ Stendere il tubo d'alimentazione senza pieghe.
Indicazione «E:22»	Filtri sporchi o otturati	▶ Pulire i filtri (vedi sopra).
Appare l'indicazione «E:24» e «  » *	Stendere il tubo flessibile dell'acqua di scarico evitando pieghe Coperchio della pompa di scarico dell'acqua non montato	▶ Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è otturato o piegato. ▶ Applicare il coperchio (vedi sopra).
Appare l'indicazione «E:25» e «  » *	La pompa di scarico dell'acqua è bloccata	▶ Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).
Appare un'altra indicazione di errore «E:XX».	Guasto tecnico all'apparecchio	▶ Rivolgersi al servizio assistenza dell'azienda (indicare l'errore visualizzato). ▶ Staccare la spina dell'apparecchio.
Acqua residua nell'apparecchio	Il programma non è ancora terminato	▶ Accendere l'apparecchio e chiudere, oppure interrompere il programma (vedi «Terminare il programma»).
Ruggine sulle posate	Stoviglie non inossidabili Le lame di coltelli duri sono più sensibili Ruggine da altre parti	▶ Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie. ▶ Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.

Guasto	Cause possibili	Rimedio
Le stoviglie non sono pulite	Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte	▶ Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.
Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie	Detersivo insufficiente Il programma scelto non è idoneo Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati Filtri sporchi, non fissati correttamente Bracci di lavaggio bloccati	▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo). ▶ Selezionare un programma più energico. ▶ Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra). ▶ Pulire i filtri (vedi sopra). ▶ Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.
Macchie e striature	Dosatore del brillantante regolato in eccesso/in difetto	▶ In caso di striature: ridurre il dosaggio. ▶ In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.
Stoviglie non asciutte	Brillantante Il detersivo combinato usato ha un cattivo risultato di asciugatura Regolazione dell'apparecchio	▶ Aumentare il dosaggio. Sostituire il prodotto. ▶ Usare il brillantante. ▶ Attivare l'asciugatura intensiva (a seconda del modello).
Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)	Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente Manca il sale speciale	▶ Regolare correttamente l'impianto addolcitore. ▶ Aggiungere sale speciale.
Patina lattiginosa, bicchieri torbidi/opachi (non eliminabile)	I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie	▶ Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.
Parti di plastica/stoviglie macchiate	Detersivo insufficiente Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)	▶ Utilizzare detersivi delicati per vetro. ▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo). ▶ Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.

* a seconda del modello

Interruzione del programma ...

Premere il pulsante START
per ca. 3 sec. (Reset).



La finestra display indica:
Il programma è stato interrotto.



Lo svolgimento del programma dura ca. 1 min.
La finestra display indica:
Pronta.
Disinserire l'interruttore ACCESO/SPENTO .

Corretta sistemazione del vasellame ...

Stoviglie lavabili in lavastoviglie (senza residui di cenere, cera, grasso lubrificante, colore, etichette adesive; rimuovere approssimativamente i resti più grossolani di marmellata, latticini ed alimenti)
controllare secondo le istruzioni per l'uso se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.